

Balanç 2006-2008 i propostes 2009-2011



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA

Totes les propostes definides en aquest document s'emmarquen i es coordinen amb les línies d'actuació de la Secretaria de Política Lingüística.

En aquest mateix document us presentem també les valoracions de les actuacions i els indicadors del darrer trienni.

Valoració del projecte 2006-2008 (1)

L'any 2006 es va encetar un nou plantejament metodològic i organitzatiu que implicava:

- la redacció de **plans pluriennals**. Això ha permès dotar de coherència i continuïtat els objectius i les activitats.
- l'establiment de **programes i activitats de concert**, d'acord amb els objectius marcats per la SPL, comuns a tots els centres de normalització lingüística. El concert ha permès augmentar la capacitat d'incidència del CPNL i n'ha millorat els resultats. S'han assolit i superat tots els indicadors previstos.
- L'avaluació centrada en la definició, seguiment i recull d'una quantitat important d'**indicadors comuns** que ha fet possible una valoració més acurada de les activitats i una previsió de futur.
- L'agrupació de l'Àrea d'Ensenyament i la de Programes en una sola unitat, **l'Àrea d'Activitats**, per establir una major coordinació.

Valoració del projecte 2006-2008 (2)

En el moment de definir el projecte triennal es van dibuixar grans reptes

- La definició del següents programes de concert que es valoraran en aquest document:
 - Administració Local
 - Acolliment lingüístic
 - Empreses i establiments comercials
 - Voluntariat per la llengua
 - Joventut
- La implicació dels ens locals en la definició i l'execució dels objectius i activitats del CPNL .
- El canvi d'enfocament de l'assessorament: de la correcció al foment de l'autonomia lingüística de l'usuari.
- El disseny de programes informàtics que possibilitessin i impulsessin l'activitat creixent del Consorci, alhora que permetessin obtenir informació ràpida sobre aquesta activitat (nombre de cursos, d'inscrits, de parelles voluntàries, etc.).

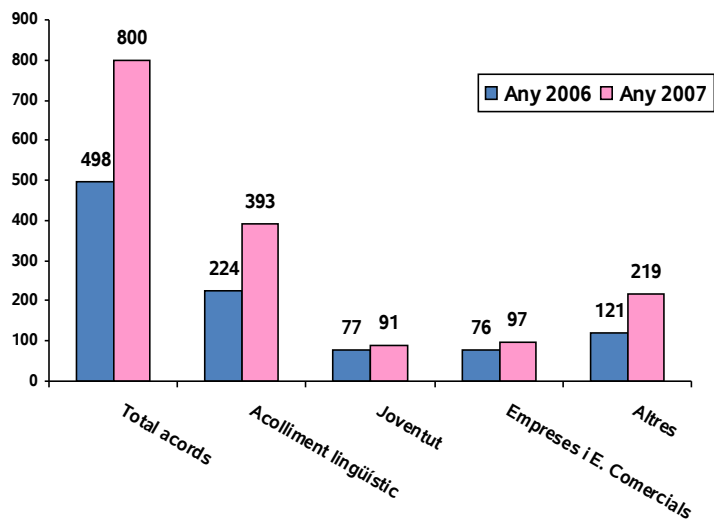
Valoració del projecte 2006-2008 (3)

- Respecte a la formació de català per a adults, en aquests tres anys el CPNL s'ha convertit en un referent al territori.
 - Referent d'acolliment lingüístic per a Ajuntaments i Consells comarcals que han registrat un augment important de la immigració.
 - Referent per a la mateixa Generalitat que hi ha confiat diverses activitats formatives (Secretaria per a la Immigració, Departament de Treball, EAPC)
- Amb tot, es detecta una certa crisi de creixement determinada per l'augment de la gestió i la dificultat d'actuació en múltiples programes. El CPNL ha prioritzat, de fet, els programes d'Acolliment lingüístic i Voluntariat.

Valoració del programa d'Administració local (1)

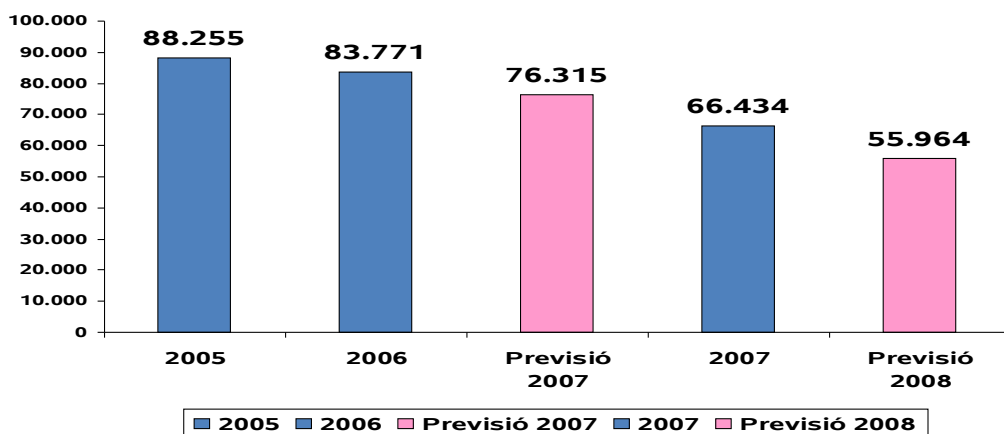
- Hi ha hagut una major relació i coordinació d'actuacions amb els ens locals principalment per a l'acolliment lingüístic.

Gràfic 1. Nombre d'acords amb els ens locals



- Es preveu assolir l'objectiu de reducció de l'assessorament d'un 45% en tres anys.

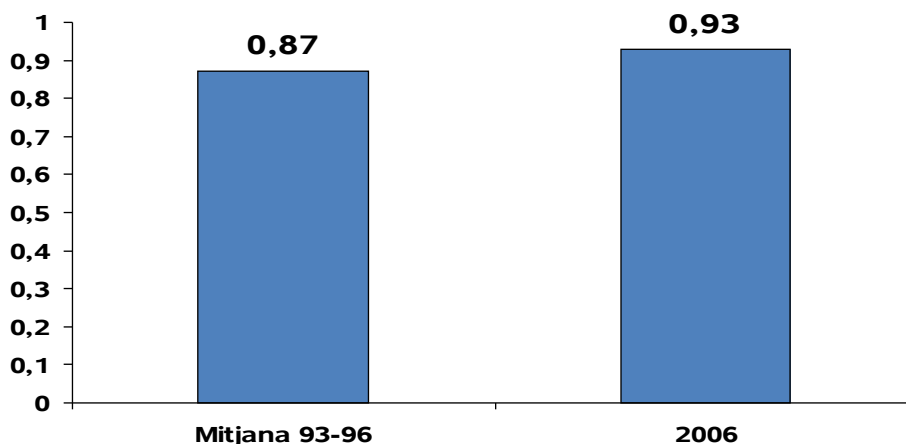
Gràfic 2. Nombre de pàgines revisades als ens locals



Valoració del programa d'Administració local (2)

- Des dels anys 90 s'ha produït un lleuger increment de l'índex que avalua l'ús del català en els principals mitjans de comunicació escrits de l'administració local.

Gràfic 3. Índex de comunicacions escrites a l'Administració local



- Amb tot, es detecten algunes mancances per a l'autonomia lingüística:
 - Contractacions de personal temporal sense perfil lingüístic.
 - Dèficits de coneixement en persones amb titulació.
 - Manca de confiança en els propis recursos i percepció en alguns casos que el CPNL deixà de prestar un servei.

Propostes d'actuació a l'Administració Local

- Acolliment lingüístic

L'acolliment lingüístic té dos objectius: acollir en català i oferir formació de català. Per tant es planteja:

- Incrementar el nombre de municipis que incorporen la formació de català en els seus plans d'acolliment.
- Col·laborar amb els ens locals perquè el català sigui present en els processos d'acolliment a través de plans d'immigració, mediadors, serveis socials, etc.)

- Retolació comercial

Col·laborar amb els ens locals per difondre la normativa sobre retolació comercial i llengua.

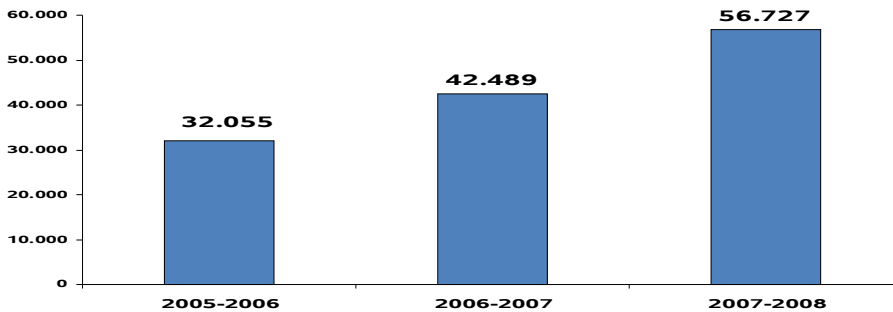
- Autonomia lingüística

- Aprofundir en el desenvolupament dels plans de formació i reorientar-la cap a cursos específics, sessions de llengua o sessions de recursos lingüístics.
- Plantejar un procés de reflexió al voltant de les competències lingüístiques necessàries i sobre els criteris per als diferents llocs de treball de l'administració local que es contractin temporalment o se subcontractin.
- Avaluar el procés d'autonomia i ampliar-ne els recursos:
 - Crear una comissió de treball amb participació dels ens locals.
 - Ampliar els recursos per a l'autonomia i difondre els criteris del CPNL.
 - Valorar els actuals plans d'autonomia.
- Reduir en 30 % de pàgines revisades durant el trienni.
- Augmentar un 20 % el nombre de sessions de presentació i maneig de recursos i de sessions de llengua.

Valoració del programa d'Acolliment lingüístic (1)

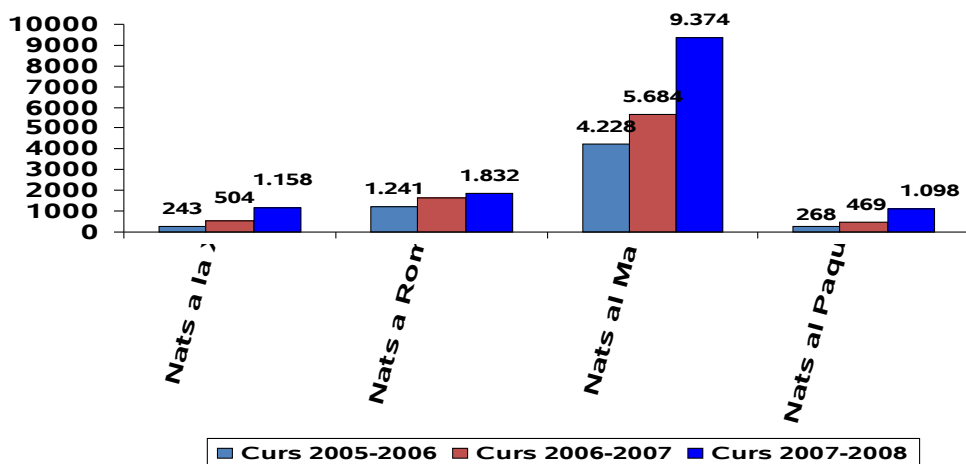
Tant en el curs 2006-2007 com en el darrer s'han superat àmpliament els increments previstos, assolint augments d'un 30% més d'inscripcions, aproximadament (les previsions eren d'un 10% i d'un 20% d'increment, respectivament)

Gràfic 4. Nombre d'inscrits nats a l'estranger en els cursos inicials i bàsics



Les previsions d'increment d'inscrits de col·lectius específics eren del 30% al curs 2007-2008, respecte del curs anterior. La xifra s'ha superat àmpliament, ja que l'augment ha estat de més del 60%

Gràfic 5. Nombre d'inscrits nats a la Xina, al Pakistan, al Marroc i a Romania.



Valoració del programa d'Acolliment lingüístic (2)

- Tot i l'augment de les inscripcions dels col·lectius específics cal tenir en compte que l'objectiu final és la seva incorporació als cursos generals.
- S'ha iniciat però no s'ha consolidat la creació de plans d'Acolliment que recullin actuacions més enllà de l'organització de cursos, com ara les actuacions de dinamització o de coordinació amb les xarxes locals d'acolliment.
- La coordinació amb la Secretaria per a la Immigració ha estat molt positiva, tant per a l'organització de cursos amb les associacions d'immigrants com per al projecte de reagrupament familiar.
- L'estructura organitzativa actual del CPNL i dels CNL es troba molt tensada per la gestió i el desenvolupament d'actuacions d'acolliment.

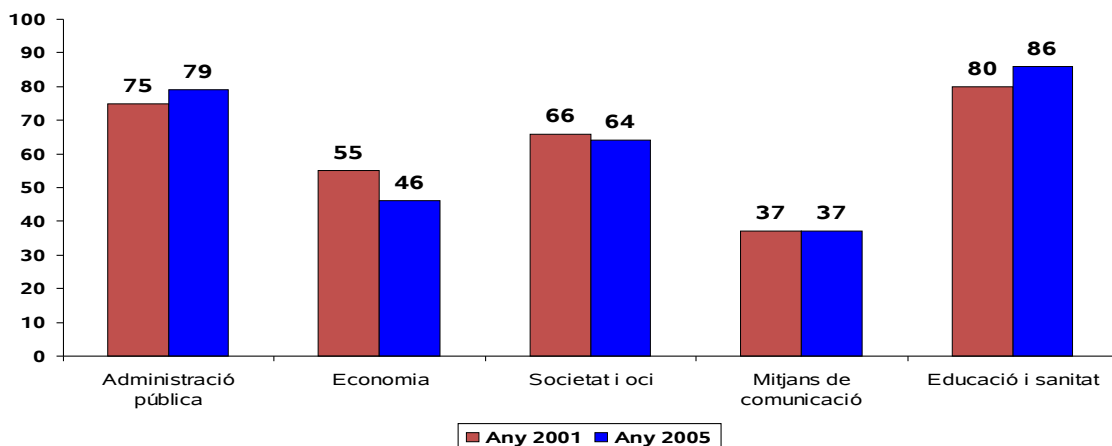
Propostes d'actuació per a l'Acolliment lingüístic

- Consolidar l'elaboració de plans d'acolliment locals amb tres objectius:
 - Organitzar cursos de català
 - Dur a terme activitats d'arrelament amb la implicació de persones autòctones
 - Dissenyar actuacions conjuntes amb els ens locals, les entitats d'acolliment i altres organismes de formació d'adults.
- Establir canvis en l'organització i la gestió de l'Acolliment al CPNL que permeti:
 - Agilitar i facilitar la gestió de l'acolliment
 - Dur a terme els plans d'acolliment abans esmentats.
- Continuar la col·laboració amb la Secretaria per a la Immigració i coordinar les actuacions que es derivin de la llei d'acollida.
- Comptar amb la societat civil per a l'acolliment lingüístic. Aquest objectiu comporta:
 - Posar en xarxa tots els materials d'acolliment disponibles (web del CPNL i portal de la SPL).
 - Establir acords amb organitzacions perquè facin l'acolliment en català i ofereixin formació de català.

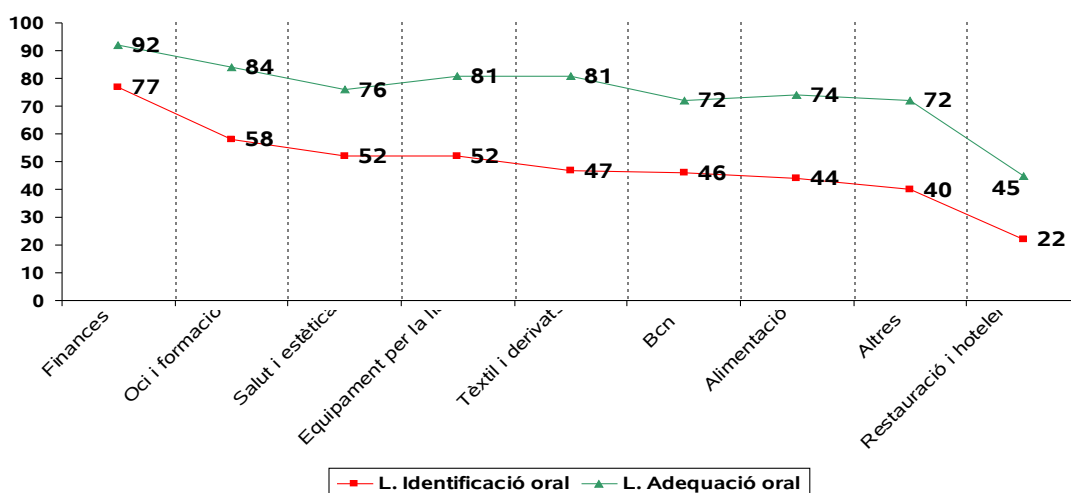
Valoració del programa d'Empreses i establiments comercials (1)

- Els estudis Ofercat mostren que en algunes poblacions, el sector econòmic i comercial és l'únic que presenta un retrocés.

Gràfic 6. Índex Ofercat. Ciutat Vella per sectors



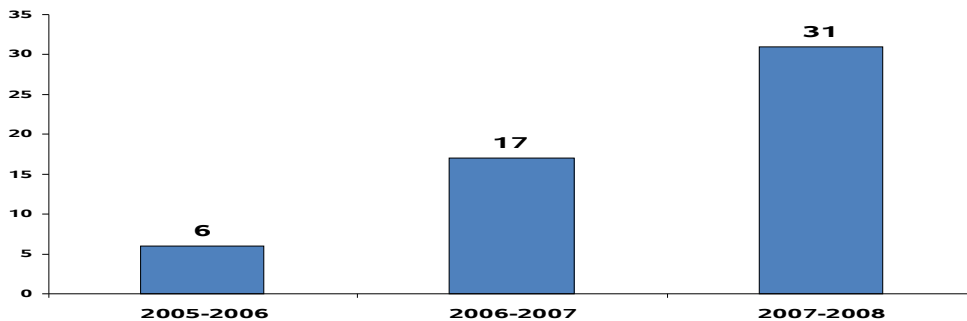
Gràfic 7. Resultats per activitat comercial. Llengua oral. % només català. Barcelona 2005



Valoració del programa d'Empreses i establiments comercials (2)

- En el sector de la restauració s'hi incideix poc perquè és complex i de difícil accés. Malgrat aquest fet, destaquem l'edició de diversos cursos específics i un augment de cursos.

Gràfic 8. Nombre de cursos de català per a la restauració. CPNL



- El desenvolupament del programa Profit de la Secretaria de Comerç ha propiciat la sensibilització lingüística de persones novingudes que treballen en el sector i que poden apuntar-se després als cursos de català. Un cop acabada la fase pilotatge, caldrà fer un seguiment de les inscripcions i d'altres actuacions derivades per tal de rendibilitzar de manera coordinada els potencials del programa.

Valoració del programa d'Empreses i establiments comercials (3)

- Pel que fa a les empreses, cal destacar especialment la signatura d'un conveni amb el Consorci per a la Formació Contínua (CFCC) que té per objectiu ordenar la formació contínua de català. El CPNL ofereix el servei d'assessorament pedagògic i certificació homologada als cursos que s'inscriuen en aquesta línia de formació.
- També s'ha continuat treballant amb l'elaboració de plans lingüístics adaptats a cada organització.

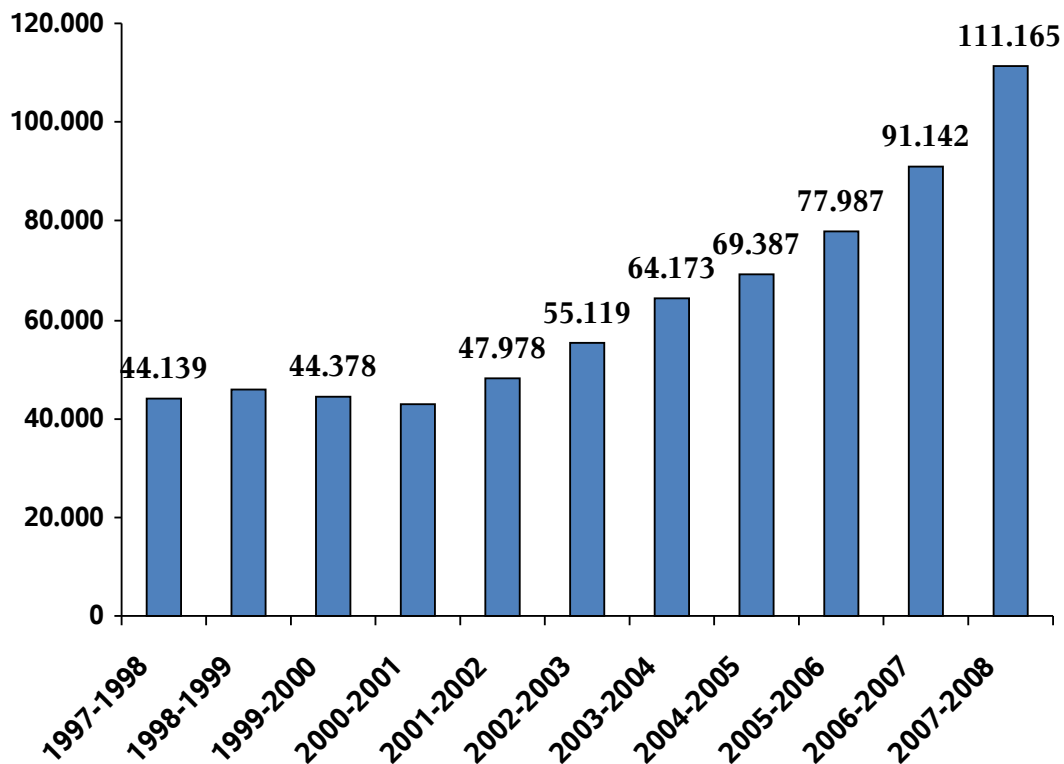
Propostes d'actuació per als programes d'Establiments comercials i empreses

- D'acord amb els criteris i objectius de la SPL, dissenyar conjuntament actuacions amb tots els agents implicats en el sector comercial. En aquest marc es preveu:
 - millorar el coneixement del sector
 - incrementar el nombre de cursos de català destinats a l'àmbit de la restauració en general i als establiments regentats per immigrants en particular.
 - Incrementar el nombre d'inscrits de l'àmbit de la restauració als cursos de català.
 - Col·laborar amb els ens locals per difondre la normativa sobre retolació comercial.
- Incrementar el nombre de cursos organitzats amb el Consorci per a la Formació Contínua i establir contactes per iniciar una coordinació amb el SOC
- Desenvolupar actuacions de foment del coneixement i l'ús en el marc de la responsabilitat social de les empreses i el tractament del multilingüisme en coordinació amb la SPL i d'acord amb els criteris establerts i les actuacions encetades per la Secretaria.

Valoració del Servei d'Ensenyament (1)

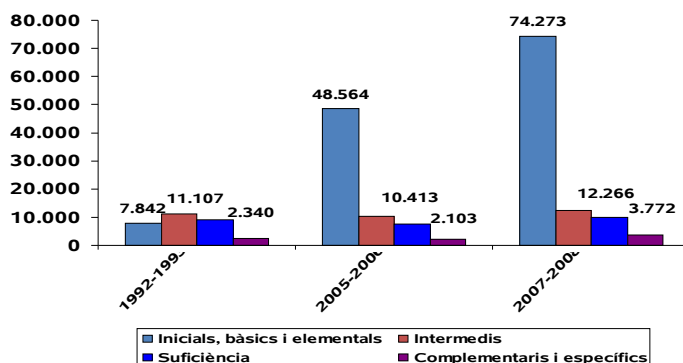
Tots els objectius quantitatius d'augment de cursos s'han assolit.

Gràfic 9. Evolució de les inscripcions al CPNL (pendent de tancar el curs 07-08)



Tot i que els cursos d'acolliment han augmentat considerablement, els cursos per a catalanoparlants s'han mantingut i en alguns casos s'han incrementat.

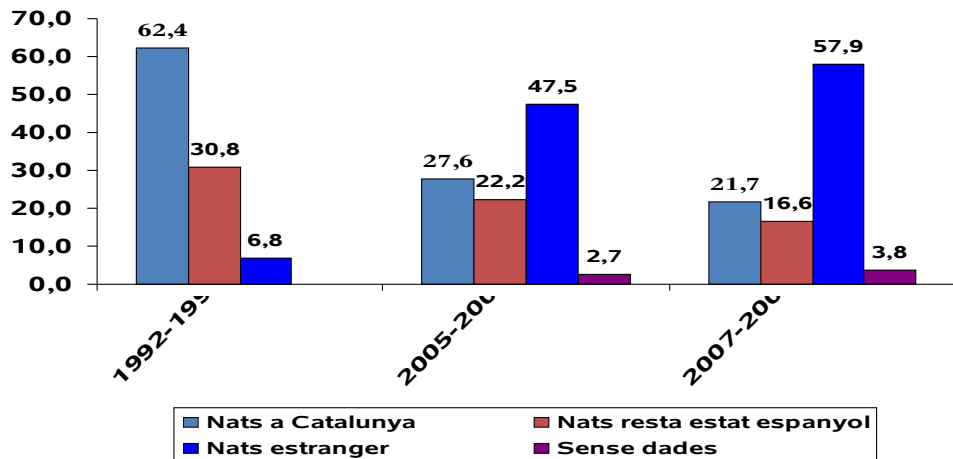
Gràfic 10. Nombre d'inscrits a cursos presencials per agrupació de nivell



Valoració del Servei d'Ensenyament (2)

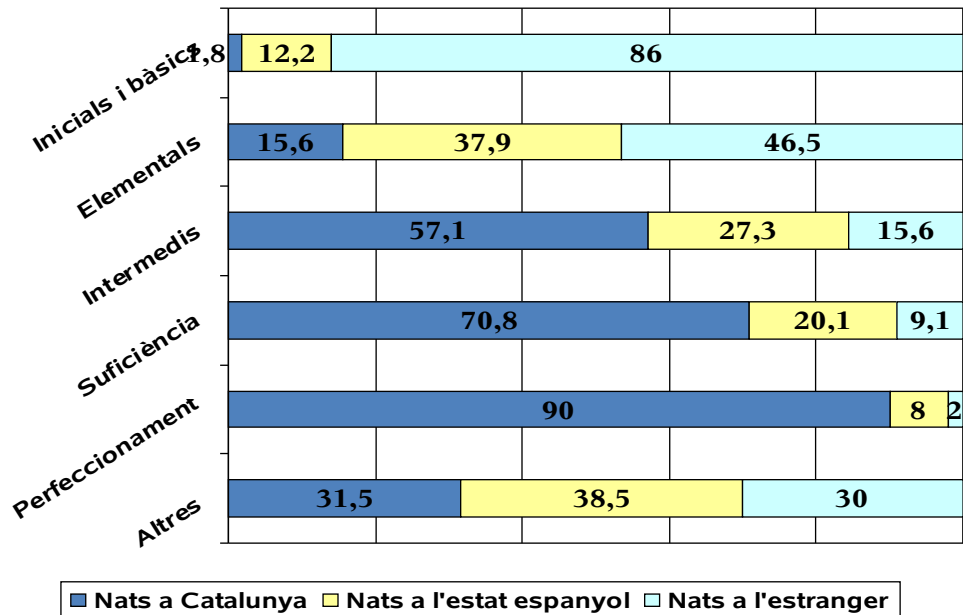
L'increment de cursos d'acolliment ha comportat un canvi en el perfil de l'alumnat

Gràfic 11. Procedència dels inscrits al CPNL. Percentatges



Amb tot, els alumnes estrangers són presents també a altres nivells més avançats.

Gràfic 12. Procedència dels inscrits al CPNL per agrupació de nivell. Curs 2007-2008. Percentatges



Valoració del Servei d'Ensenyament (3)

- Tot i l'increment del nombre de cursos, s'ha treballat per millorar-ne la qualitat. En aquest sentit, s'han anat incorporant els elements del Marc Comú Europeu de referència: l'ensenyament comunicatiu i per tasques (ensenyem l'alumne a comunicar-se amb correcció, no a memoritzar una gramàtica) i l'avaluació continuada.
 - S'han dissenyat les noves programacions dels cursos Intermedis i s'han iniciat la dels cursos de Suficiència.
 - S'estan elaborant les proves adaptades a aquests canvis.
- Els CNL han elaborat una gran diversitat de materials que cal rendibilitzar i editar adequadament.
- El nivell Elemental manté una certa indefinició entre l'acolliment i els cursos per a catalanoparlants.
- El programa informàtic SIGMA ha permès una matrícula en línia a tot el territori (en temps real) i una obtenció de dades ràpida i fiable. Amb tot, cal millorar-ne alguns aspectes i sistematitzar la introducció de dades sobre abandonament.

Propostes per al Servei d'Ensenyament (1)

- Incrementar l'oferta presencial de cursos bàsics, mantenir els elementals i l'oferta de cursos per a catalanoparlants.
- Incrementar l'oferta a distància amb el parla.cat, tot definint el paper dels cursos a distància actuals.
- Aconseguir dades de més qualitat sobre l'abandonament i dur a terme les actuacions necessàries per reduir-lo.
- Incrementar la fidelització de l'alumnat del B1 al B3
- Consolidar la qualitat de la formació
 - Completar el disseny de les noves programacions de suficiència (nivell C), de les noves proves i fer una valoració de tots els nivells
- Evitar la dispersió en la creació de materials i unificar criteris tot aplicant els acords aprovats pel Consell d'Administració pel que fa a edicions, autories i llicències.

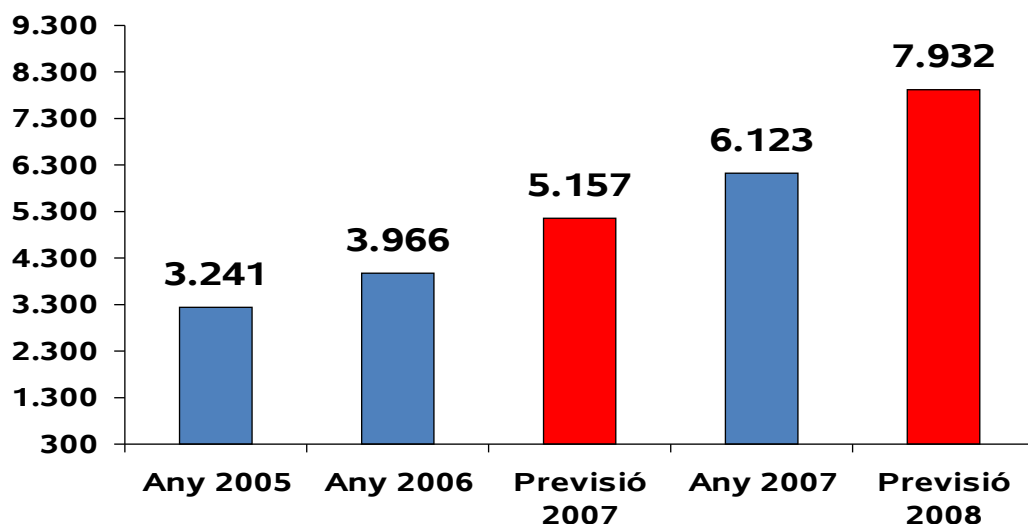
Propostes per al Servei d'Ensenyament (2)

- Millorar la formació del professorat en la línia del curs a distància que s'està elaborant.
- Fer un segon salt tecnològic:
 - Posar els recursos dels CNL a disposició de tot el CPNL.
 - Posar els recursos del CPNL a disposició de l'àmbit de la formació d'adults (materials en format electrònic, difusió a la xarxa, etc.)
 - Disposar d'entorns informàtics col·laboratius per a la formació de l'alumnat i del mateix professorat.
 - Millorar el Sigma docent per posar-lo al dia dels nous canvis.

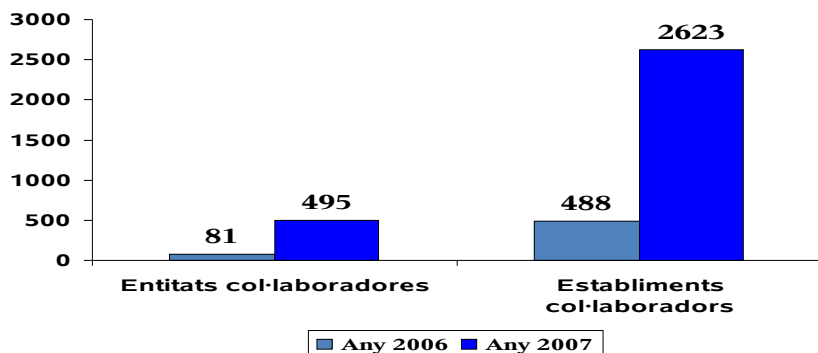
Valoració del programa VxL (1)

Els indicadors ens mostren que s'ha superat la previsió inicial per a 2007. S'havia planificat un augment del 30% i el CPNL va arribar al 54,4% que sumat a les 181 parelles de les entitats van situar la mitjana de l'any en un augment del 40%

Gràfic 13. Nombre de parelles fetes al CPNL



Gràfic 14. Nombre d'entitats i establiments col·laboradors



Valoració del programa VxL (2)

- Cal destacar la importància que ha tingut per al desenvolupament del programa el fet que hi hagués una persona dinamitzadora de VxL a cada CNL. La coordinació entre elles ha permès que l'execució del programa i totes les accions es fessin alhora i arreu, afavorint l'increment i el seguiment de les parelles.
- S'ha pogut tenir més contactes amb entitats i establiments. Això ha enriquit el programa ja que s'han organitzat activitats amb les parelles lingüístiques per aconseguir un dels objectius principals: la cohesió social.
- La subvenció que la SPL dóna a les entitats les estimula a participar en el programa tot i que estaria bé que disposessin de més temps per assolir els objectius que se'ls demana.
- El resultat general ha estat molt positiu tant pels resultats obtinguts com per la feina que s'ha fet amb el grup de dinamitzadors. Se'ls ha ofert formació específica i s'ha intentat que la seva dinàmica de treball s'integrés a la tasca dels CNL.

Propostes per al programa de Voluntariat per la llengua

Els objectius principals que es proposen per al proper trienni són:

- Mantenir la qualitat del programa

Perquè el programa mantingui el grau de satisfacció dels participants s'ha d'assegurar un bon seguiment de les parelles, i cal dedicar temps per fer aquest seguiment.
- Augmentar un 10% el nombre de parelles el primer any

El nombre de parelles no és acumulatiu, és a dir, cada any és parteix d'un nombre no molt alt de repeticions (al 2007 va ser d'un 14%). Això significa que cada període es comença pràcticament de nou. Per aquest motiu i pel fet que es vol mantenir la qualitat del programa, el creixement ha de ser sostingut.
- Fer més visible el programa

Es proposa fer més visible el programa i arribar a comunicar-ne la vàlua al conjunt de la societat per augmentar el nombre de parelles lingüístiques.

Es pretén organitzar activitats obertes a la població, planificar estratègies de difusió (programes de ràdio, presència mitjans de comunicació , col·lectius diversos, empreses...)
- Augmentar el nombre d'entitats participants.

Aconseguir que les entitats, petites o grans, col·laborin és essencial, però hem de tenir en compte que, últimament, l'associacionisme ha baixat i que moltes entitats són molt irregulars en l'execució dels seus programes i això dificulta organitzar activitats conjuntament o fer-ne un bon seguiment.
- Fidelitzar les persones voluntàries

Proposta de programes i subprogrames

- ADMINISTRACIÓ PÚBLICA
 - Administració local
 - Altres administracions públiques
- ACOLLIMENT LINGÜÍSTIC
 - Formació de català
 - Altres activitats
- VOLUNTARIAT PER LA LLENGUA
 - Parelles lingüístiques
 - Establiments col·laboradors
 - Entitats col·laboradores
 - Altres activitats de VxL
- ESTABLIMENTS COMERCIALS
 - Retolació comercial
 - Organitzacions de comerciants i hoteleria
 - Establiments regentats per immigrants
 - Establiments d'hoteleria i restauració
 - Altres establiments
- EMPRESES
 - Organitzacions d'empresaris i professionals
 - Empreses

- SANITAT
 - Sanitat pública
 - Sanitat privada
- INFÀNCIA I JOVENTUT
 - Infància
 - Joventut
- MITJANS DE COMUNICACIÓ I INDÚSTRIES CULTURALS
 - Mitjans de comunicació
 - Indústries culturals
- ASSOCIACIONS
 - Associacions de mares i pares d'alumnes
 - Altres associacions
- ESPORTS
 - Organitzacions esportives
 - Altres activitats

- SERVEI D'ENSENYAMENT
Cursos de català per a persones adultes
Planificació, metodologia i altres activitats
- SERVEI D'ASSESSORAMENT
Consultes sobre drets i recursos
Revisions
Altres activitats d'assessorament
- ESTUDIS I AVALUACIÓ
Ofercat
Indexplà
Altres estudis
- CONVENIS I ACORDS
Convenis i acords de col·laboració
Pròrrogues
Annexos